

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 141

Anul 50

Ediția în limba română

Comunicări și informări

26 iunie 2007

<u>Numărul informării</u>	Cuprins	Pagina
	II <i>Comunicări</i>	
	COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚII ȘI ORGANE ALE UNIUNII EUROPENE	
	Comisie	
2007/C 141/01	Autorizație pentru ajutoarele de stat acordate în conformitate cu dispozițiile articolelor 87 și 88 din Tratatul CE — Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții ⁽¹⁾	1
	IV <i>Informări</i>	
	INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚII ȘI ORGANE ALE UNIUNII EUROPENE	
	Comisie	
2007/C 141/02	Rata de schimb a monedei euro	5
2007/C 141/03	Orientări privind ajutoarele de stat regionale pentru perioada 2007-2013 — Harta ajutorului național regional de stat: Danemarca ⁽¹⁾	6
	INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE	
2007/C 141/04	Lista cu laboratoarele aprobate care, în conformitate cu articolul 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 648/2004 al Parlamentului European și al Consiliului privind detergenții, sunt competente să realizeze testele prevăzute de respectivul regulament	8
2007/C 141/05	Informații comunicate de statele membre privind ajutoarele de stat acordate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 70/2001 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE ajutoarelor de stat pentru întreprinderile mici și mijlocii	14
2007/C 141/06	Informații comunicate de statele membre privind ajutorul de stat acordat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE ajutoarelor de stat acordate întreprinderilor mici și mijlocii active în producția de produse agricole	17



2007/C 141/07	Modificare de către Franța a obligațiilor de serviciu public impuse serviciilor aeriene regulate între Agen și Paris ⁽¹⁾	22
2007/C 141/08	Comunicarea Comisiei în temeiul procedurii prevăzute la articolul 4 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului — Modificare din partea Italiei a obligațiilor de serviciu public privind serviciile aeriene regulate pe ruta Crotone — Roma — Milano ⁽¹⁾	23
2007/C 141/09	Comunicarea Comisiei în temeiul procedurii prevăzute la articolul 4 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului — Modificare din partea Italiei a obligațiilor de serviciu public privind serviciile aeriene regulate pe ruta Pantelleria — Palermo, Lampedusa — Palermo, Lampedusa — Catania, Lampedusa — Roma și Pantelleria — Roma ⁽¹⁾	24
2007/C 141/10	Comunicarea Comisiei în temeiul procedurii prevăzute la articolul 4 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului — Modificare din partea Italiei a obligațiilor de serviciu public privind serviciile aeriene regulate pe ruta Pantelleria — Trapani ⁽¹⁾	25
2007/C 141/11	Comunicarea Comisiei în temeiul procedurii prevăzute la articolul 4 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului — Modificare din partea Italiei a obligațiilor de serviciu public privind serviciile aeriene regulate pe ruta Alghero — Roma, Alghero — Milano, Cagliari — Roma, Cagliari — Milano, Olbia — Roma și Olbia — Milano ⁽¹⁾	26
2007/C 141/12	Comunicarea Comisiei în temeiul procedurii prevăzute la articolul 4 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului — Modificare din partea Italiei a obligațiilor de serviciu public privind serviciile aeriene regulate pe ruta Alghero — Bologna, Alghero — Torino, Cagliari — Bologna, Cagliari — Torino, Cagliari — Firenze, Cagliari — Verona, Cagliari — Napoli, Cagliari — Palermo, Olbia — Bologna și Olbia — Verona ⁽¹⁾	27
2007/C 141/13	Comunicarea Comisiei în temeiul procedurii prevăzute la articolul 4 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului — Modificare din partea Italiei a obligațiilor de serviciu public privind serviciile aeriene regulate pe ruta Trapani — Roma, Trapani — Milano, Trapani — Bari și Trapani — Cagliari ⁽¹⁾	28

V Anunțuri

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

Parlamentul European

2007/C 141/14	Comunicare a Parlamentului European: exploatarea Centrului sportiv și de sănătate	29
---------------	---	----

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Comisie

2007/C 141/15	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.4728 — Red & Black/Valentino Fashion Group) — Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	31
2007/C 141/16	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.4477 — SES Astra/Eutelsat/JV) ⁽¹⁾	32
2007/C 141/17	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.4767 — Montagu/Unifeeder) — Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	33
2007/C 141/18	Notificare prealabilă a unei concentrări [Cazul COMP/M.4723 — Eni/ExxonMobil (Hungarian, Czech and Slovak Package)] — Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	34
2007/C 141/19	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.4623 — Vinci Construction/Solétanche) ⁽¹⁾	35



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚII ȘI ORGANE ALE UNIUNII
EUROPENE

COMISIE

**Autorizație pentru ajutoarele de stat acordate în conformitate cu dispozițiile articolelor 87 și 88 din
Tratatul CE****Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții**

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/C 141/01)

Data adoptării deciziei	30.4.2007
Ajutorul nr.	N 827/06
Stat membru	Germania
Regiune	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Nationales Innovationsprogramm Wasserstoff- und Brennstoffzellentechnologie
Temei legal	Jährliches Haushaltsgesetz des Bundes, Einzelplan 12, Nationaler Entwicklungsplan
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Obiectiv	Cercetare și dezvoltare
Forma de ajutor	Subvenție directă
Buget	Buget anual: 2006 — 5, 2007 — 39, 2008 — 40, 2009 — 40, 2010-2016 — 351 milioane EUR; Buget global: 500 milioane EUR
Valoare	80 %
Durată	1.5.2007-31.12.2016
Sectoare economice	Toate sectoarele
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung 10 Invalidenstraße 44 D-10115 Berlin
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data adoptării deciziei	22.5.2007
Ajutorul nr.	N 861/06
Stat membru	Țările de Jos
Regiune	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Schoon Fossiel
Temei legal	Kaderwet EZ-Subsidies
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Obiectiv	Protecția mediului
Forma de ajutor	Subvenție directă
Buget	Buget global: 60 milioane EUR
Valoare	30 %
Durată	1.3.2007-31.12.2009
Sectoare economice	Energie
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Senternovem, Catharijningsingel 59, 5303 RE Utrecht
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data adoptării deciziei	30.5.2007
Ajutorul nr.	NN 24/07
Stat membru	Republica Cehă
Regiune	Praha
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Pražská městská bezdrátová síť
Temei legal	Usnesení vlády České republiky č. 105
Tipul măsurii	—
Obiectiv	—
Forma de ajutor	—
Buget	Buget global: 342 milioane CZK
Valoare	Măsura nu reprezintă ajutor
Durată	Până în 2012
Sectoare economice	Servicii de poștă și telecomunicații
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Hlavní město Praha-Magistrát Mariánské náměstí 2 CZ-110 01 Praha 1
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data adoptării deciziei	16.5.2007
Ajutorul nr.	N 44/07
Stat membru	Danemarca
Regiune	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Forlængelse af skibsleveringsfristen på tre år — Odense Stålskibsværft A/S
Temei legal	Lov om midlertidig, kontraktbetinget driftsstøtte til bygning af visse skibstyper
Tipul măsurii	Ajutor individual
Obiectiv	Ajutoare legate de contract
Forma de ajutor	Subvenție directă
Buget	—
Valoare	—
Durată	—
Sectoare economice	Construcții navale
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Erhvervs- og Byggestyrelsen, Økonomi- og Erhvervsministeriet Langelinje Allé 17 DK-2100 København Ø
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

—

Data adoptării deciziei	10.5.2007
Ajutorul nr.	N 48/07
Stat membru	Spania
Regiune	País Vasco
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Programa de Subvenciones para la Promoción, Difusión, y/o Normalización del Euskera en el ámbito de las tecnologías de la información y la comunicación (Convocatoria IKT) en la Comunidad Autónoma Vasca
Temei legal	Borrador del orden de la Consejera de Cultura, por lo que se regula la concesión y se convocan subvenciones para la promoción, difusión, y/o normalización del euskera en el ámbito de las tecnologías de la información y la comunicación (Convocatoria IKT)
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Obiectiv	Dezvoltare sectorială, Conservarea patrimoniului
Forma de ajutor	Subvenție directă
Buget	Buget anual: 1 milion EUR; Buget global: 1 milion EUR
Valoare	55 %
Durată	Până la 31.12.2007
Sectoare economice	Mass-media
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Dirección de Promoción del Euskera; Viceconsejería de Política Lingüística; Departamento de Cultura C/ Donostia 1 E-01010 Victoria-Gasteiz, Álava, País Vasco
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

—

Data adoptării deciziei	30.4.2007
Ajutorul nr.	N 149/07
Stat membru	Spania
Regiune	Catalunya
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Ayudas predoctorales dentro del programa Formación de Investigadores en la Empresa
Temei legal	Resolución EDU/2892/2006, de 4 de septiembre, por la que se aprueban las bases y se abre la convocatoria de ayudas predoctorales dentro del programa Formación de Investigadores en la empresa (FIE) 2006
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Obiectiv	Cercetare și dezvoltare
Forma de ajutor	Subvenție directă
Buget	Buget anual: 1,1 milioane EUR; Buget global: 4,42 milioane EUR
Valoare	80 %
Durată	Până la 31.12.2009
Sectoare economice	Toate sectoarele
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Generalitat de Catalunya Gran Via de les Corts Catalanes, 639, 2 ^a planta E-08010 Barcelona
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚII ȘI ORGANE
ALE UNIUNII EUROPENE

COMISIE

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

25 iunie 2007

(2007/C 141/02)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,3461	RON	leu românesc nou	3,1799
JPY	yen japonez	166,21	SKK	coroana slovacă	33,813
DKK	coroana daneză	7,4426	TRY	lira turcească	1,771
GBP	lira sterlină	0,6735	AUD	dolar australian	1,585
SEK	coroana suedeză	9,2452	CAD	dolar canadian	1,4424
CHF	franc elvețian	1,6538	HKD	dolar Hong Kong	10,517
ISK	coroana islandeză	84,36	NZD	dolar neozeelandez	1,7563
NOK	coroana norvegiană	8,004	SGD	dolar Singapore	2,07
BGN	leva bulgărească	1,9558	KRW	won sud-coreean	1 247,23
CYP	lira cipriotă	0,5837	ZAR	rand sud-african	9,6252
CZK	coroana cehă	28,718	CNY	yuan renminbi chinezesc	10,2565
EEK	coroana estoniană	15,6466	HRK	kuna croată	7,3245
HUF	forint maghiar	246,84	IDR	rupia indoneziană	12 162,01
LTL	litas lituanian	3,4528	MYR	ringgit Malaiezia	4,6649
LVL	lats leton	0,6962	PHP	peso Filipine	61,988
MTL	lira malteză	0,4293	RUB	rubla rusească	34,841
PLN	zlot polonez	3,7886	THB	baht thailandez	43,466

(¹) Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

Orientări privind ajutoarele de stat regionale pentru perioada 2007-2013 — Harta ajutorului național regional de stat: Danemarca

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/C 141/03)

Ajutor de Stat N 693/06 — DANEMARCA

Harta ajutorului național regional de stat 1.1.2007-31.12.2013 ⁽¹⁾

(aprobată de Comisie la data de 24.4.2007)

(REGIUNEA NUTS II)	(REGIUNEA NUTS III)	Plafonul ajutoarelor regionale pentru investiții ⁽¹⁾ (aplicabil marilor întreprinderi)
1. Regiuni eligibile pentru ajutor în conformitate cu articolul 87 alineatul (3) litera (c) din Tratatul CE pentru întreaga perioadă 2007-2013		
Læsø Kommune		10 %
Ærø Kommune		10 %
Langeland Kommune		10 %
Lollands Kommune		15 %
Samsø Kommune		10 %
Bornholms Regionskommune		15 %
Frederikshavn Kommune		10 %
Hjørring Kommune		10 %
Morsø Kommune		10 %
Guldborgsund Kommune		15 %
2. Insule eligibile pentru ajutor în conformitate cu articolul 87 alineatul (3) litera (c) din Tratatul CE pentru întreaga perioadă 2007-2013		
Årø		10 %
Agersø		15 %
Anholt		10 %
Avernakø		10 %
Bågå		10 %
Barsø		10 %
Bjørnø		10 %
Drejø		10 %
Egholm		10 %
Endelave		10 %
Fur		10 %

⁽¹⁾ JO C 54, 4.3.2006, p. 13.

(REGIUNEA NUTS II)	(REGIUNEA NUTS III)	Plafonul ajutoarelor regionale pentru investiții ⁽¹⁾ (aplicabil marilor întreprinderi)
Hjarnø		10 %
Hjortø		10 %
Lyø		10 %
Mandø		10 %
Nekselø		15 %
Omø		15 %
Orø		15 %
Sejerø		15 %
Skarø		10 %
Tunø		10 %
Venø		10 %

3. Regiuni eligibile pentru ajutor în conformitate cu articolul 87 alineatul (3) litera (c) din Tratatul CE pentru întreaga perioadă 2007-2013, numai pentru cuantumurile mai mari ale ajutorului destinat IMM-urilor

	Plafonul de bază al ajutorului ⁽²⁾
Norddjurs Kommune ⁽³⁾	10 %
Tønder Kommune	10 %
Vesthimmerlands Kommune	10 %

4. Regiuni eligibile pentru ajutor tranzitoriu în conformitate cu articolul 87 alineatul (3) litera (c) din Tratatul CE pentru perioada 1.1.2007-31.12.2008, plafonul ajutorului fiind de 10 %

Svendborg Kommune ⁽⁴⁾	10 %
Brønderslev-Dronninglund Kommune	10 %
Thisted Kommune	10 %

⁽¹⁾ În cazul proiectelor de investiții ale căror cheltuieli eligibile nu depășesc 50 milioane EUR, acest plafon este majorat cu 10 puncte procentuale pentru întreprinderile mijlocii și cu 20 puncte procentuale pentru întreprinderile mici, astfel cum sunt definite în Recomandarea Comisiei din 6 mai 2003 privind definirea microîntreprinderilor și a întreprinderilor mici și mijlocii (JO L 124, 20.5.2003, p. 36). În cazul proiectelor mari de investiții, ale căror cheltuieli eligibile depășesc 50 milioane EUR, plafonul respectiv este corectat, în conformitate cu alineatul (67) din Orientările privind ajutoarele de stat regionale pentru perioada 2007-2013.

⁽²⁾ Plafonul este majorat cu 10 puncte procentuale pentru întreprinderile mijlocii și cu 20 puncte procentuale pentru întreprinderile mici, astfel cum sunt definite în Recomandarea Comisiei din 6 mai 2003 privind definirea microîntreprinderilor și a întreprinderilor mici și mijlocii (JO L 124, 20.5.2003, p. 36). Nu se poate acorda niciun ajutor pentru proiectele de investiții ale căror cheltuieli eligibile depășesc 25 milioane EUR.

⁽³⁾ Municipality Norddjurs cu excepția insulei Anholt, care este considerată zonă asistată pentru întreaga perioadă 2007-2013.

⁽⁴⁾ Municipality Svendborg cu excepția insulelor Drejř, Skarř and Hjortř, care sunt considerate zone asistate pentru întreaga perioadă 2007-2013.

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

Lista cu laboratoarele aprobate care, în conformitate cu articolul 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 648/2004 al Parlamentului European și al Consiliului privind detergenții, sunt competente să realizeze testele prevăzute de respectivul regulament

(2007/C 141/04)

[Notă: Lista de mai jos și actualizările ulterioare ale acesteia vor fi, de asemenea, disponibile pe internet ⁽¹⁾]

Stat membru	Laboratoare aprobate
Belgia	<p>BfB Oil Research S.A Rue Phocas Lejeune 10 B-5032 Isnes Tel. (32-81) 58 53 0 Fax (32-81) 58 53 8 bfb@proximedia.be</p> <p>Lisec N.V. Craenevenne 140 B-3600 Genk Tel. (32-89) 36 27 91 Fax (32-89) 35 58 05</p>
Republica Cehă	<p>Výzkumný ústav organických syntéz a.s. (VUOS) Centrum ekologie, toxikologie a analytiky CZ-532 18 Pardubice-Rybitví Tel. (420) 466 82 31 27 Fax (420) 466 82 24 76 www.vuos.com/</p> <p>BIOTEST Pod Zámkem 279 CZ-281 25 Konarovice Tel. (420) 321 76 60 74 Fax (420) 321 76 60 66</p> <p>BIOPHARM Research Institute of Biopharmacy and Veterinary Drugs Pohoří-Chotouň 55 CZ-254 99 Jílové u Prahy Tel. (420) 241 95 03 83 Fax (420) 241 95 05 03</p> <p>EMPLA, Ekological Laboratory ul. Jana Krusinky CZ-500 02 Hradec Králové Tel. (420) 495 22 07 39 Fax (420) 495 22 07 39 empla@topix.cz</p> <p>INOTEX Štefánikova 1208 CZ-544 01 Dvůr Králové nad Labem Tel. (420) 499 32 01 40 Fax (420) 499 32 01 49 inotex@inotex.cz</p>

(¹) http://ec.europa.eu/enterprise/chemicals/legislation/fertilizers/index_en.htm

Stat membru	Laboratoare aprobate
Danemarca	<p>DHI Institut for Vand & Miljø Agern Allé 5 DK-2970 Hørsholm Tlf. (45) 45 16 92 00 Fax (45) 45 16 92 92 dhi@dhigroup.com http://www.dhigroup.com/</p>
Germania	<p>BASF AG Experimentelle Toxikologie und Ökologie Carl-Bosch-Str. 38 D-67056 Ludwigshafen Tel. (49-621) 60-0</p> <p>Bayer Industry Services GmbH & Co. OHG, SUA-PUA I Bayerwerk, Geb. Q, 18-2 D-51368 Leverkusen Tel. (49-214) 30-1</p> <p>SGS Institut Fresenius GmbH Im Maisel 14 D-65232 Taunusstein Tel. (49-6128) 744-0 info@institut-fresenius.de nonfood@institut-fresenius.de</p> <p>IBACON — Institut für Biologische Analytik und Consulting GmbH Arheiliger Weg 17 D-64380 Roßdorf Tel. (49-6154) 69 73 72 Fax (49-6154) 69 73 71 info@ibacon.com</p> <p>Kesla Forschung & Service (GmbH & Co.) KG, Kesla Biolab, Prüflabor für Analytik, Mikrobiologie und Toxikologie Salegaster Chaussee 3 D-06803 Greppin Tel. (49-3493) 751 80 Fax (49-3493) 751 99</p> <p>Dr. U. Noack-Laboratorien Käthe-Paulus-Str. 1 D-31157 Sarstedt Tel. (49-5066) 7067-0 Fax (49-5066) 7067-89 info@noack-lab.de</p> <p>Fraunhofer-Institut für Molekularbiologie und Angewandte Oekologie (IME), Bereich Angewandte Ökologie Auf dem Aberg 1 D-57392 Schmallenberg Tel. (49-2972) 302-0 Fax (49-2972) 302-319 info@ime.fraunhofer.de</p> <p>AQura GmbH Paul-Baumann-Str. 1, D-45764 Marl oder Rodenbacher Chaussee 4, D-63457 Hanau-Wolfgang Tel. (49-2365) 49 21 61 Fax (49-2365) 49 80 21 61 aqura@degussa.com</p> <p>LAUS GmbH Mandelring 47 D-67433 Neustadt a. d. Weinstraße Tel. (49-6321) 35 31 5 Fax (49-6321) 48 05 78</p>
Estonia	—
Grecia	<p>Γενικό Χημείο του Κράτους, 2ο Τμήμα Χημικών Αθηνών 12 Αν Τσόχα, Αμπελόκηποι GR-115 21, Αθήνα Τηλ. (30) 210 64 92 42; 210 64 79 148 Φαξ (30) 210 64 305 70 gxk-bxy@ath.forthnet.gr</p>

Stat membru	Laboratoare aprobate
Spania	<p>Anàlisi Química INAL, S.C.P. La fàbrica, 1 y 3 E-08190 Sant Cugat Del Vallès (Barcelona) Tel. (34-93) 67 427 14 Fax (34-93) 58 93 217</p>
Franța	<p>ARKEMA — GRL-LPX B.P. 34 F-64170 Artix Tel. (33) 559 92 67 63 Fax (33) 559 92 69 47</p> <p>European Agricultural Services 76, avenue Edouard Millaud F-69290 Craponne Tel. (33) 472 71 52 46 Fax (33) 472 71 52 40</p> <p>GAB France SARL 263, rue du Moulin F-60400 Appilly Tel. (33) 388 08 99 43 Fax (33) 388 08 16 49</p> <p>INERIS Parc technologique Alata — BP 2 F-60550 Verneuil en Halatte Tel. (33) 344 55 67 19 Fax (33) 344 55 67 67</p> <p>SGS Laboratoire Multilab 2 bis, rue Duguay Trouin B.P. 1282 F-76178 Rouen Cedex Tel. (33) 235 07 91 43 Fax (33) 235 07 91 90</p>
Irlanda	<p>Agrochemex Ltd Aldham's Farm Research Station, Lawford Mannintree Essex CO11 2NF</p> <p>Battelle UK Ltd Battelle House, Fyfield Business and Research Park, Fyfield Road Ongar Essex CM5 OGZ</p> <p>CEMAS Glendale Park, Ferndale Road North Ascot Berkshire, SL5, 8BJ</p> <p>Covance Laboratories Ltd Otley Road, Harrogate North Yorkshire HG3 1PY</p> <p>Huntingdon Life Sciences Eye Research Centre, Occold, Eye Suffolk, IP23, 7PX</p> <p>SafePharm Laboratories, Ltd Shardlow Business Park London Road Shardlow</p>
Italia	<p>Chemservice S.r.l. — Controlli e ricerche Via Fratelli Beltrani, 15 I-20026 Novate Milanese (MI) Tel. (39) 02 356 99 61 Fax (39) 02 38 20 14 46 info@chemservice.it</p>

Stat membru	Laboratoare aprobate
Cipru	Γενικό Χημείο του Κράτους Κίμωνος 44 CY-1451 Λευκωσία Tel. (357) 22 80 91 70 Fax (357) 22 31 64 34
Letonia	—
Lituania	—
Luxemburg	—
Ungaria	—
Malta	—
Țările de Jos	TNO Chemie Kwaliteit van leven Postbus 360 3700 AJ Zeist Nederland Tel. (31-30) 694 41 44 Fax (31-30) 695 72 24
Austria	ARC Seibersdorf research GmbH, Bereich Umwelt- und Lebenswissenschaften, GLP-Prüfstelle A-2444 Seibersdorf Tel. (43) 50550-3540 oder -3501 Fax (43) 50550-3653 UIS Umweltinstitut Synlab GmbH, Institute für Industrie-und Umweltanalytik, GLP-Prüfstelle St Peter Straße 25 A-4021, Linz Tel. (43-732) 6911-3974 Fax (43-732) 6911-3808 oder 6911-63974
Polonia	Biuro do spraw Substancji i Preparatów Chemicznych ul. św. Teresy 8 PL-91-348 Łódź Tel. (48-42) 631 46 79 biuro@chemikalia.gov.pl Zakład Usług i Ekspertyz Analitycznych Instytutu Chemii Przemysłowej im. Profesora Ignacego Mościckiego ul. Rydgiera 8 PL-01-793 Warszawa Tel. (48-22) 633 83 40 Fax (48-22) 633 86 30 Laboratorium Instytutu Przemysłu Organicznego ul. Annopol 6 PL-03-236 Warszawa www.ipo.waw.pl Laboratorium Instytutu Przemysłu Organicznego ul. Doświadczalna 27 PL-43-200 Pszczyna www.ipo-pszczyna.pl
Portugalia	—
Slovenia	—

Stat membru	Laboratoare aprobate
Slovenia	<p>VUCHT, a.s. Department Analytical Chemistry Nobelova 34 SK-83603 Bratislava Tel. (421-2) 442 50 190 or 317 Fax (421-2) 442 58 558 vucht@vucht.sk</p> <p>VUCHT, a.s. Test Facility of Ecological Department Nobelova 34 SK-83603 Bratislava Tel. (421-2) 442 50 190 or 317 Fax (421-2) 442 58 558 vucht@vucht.sk</p> <p>Slovnaft-VURUP, a.s. Department of Toxicology Vlčie hrdlo SK-82412 Bratislava Tel. (421-2) 405 54 60 Fax (421-2) 452 46 276</p> <p>Ecotoxicological Laboratory Nádražná 36 SK-90028 Ivánka pri Dunaji Tel. (421-2) 45 94 52 23 Fax (421-2) 45 94 37 12 etcba@gtinet.sk</p> <p>VUTCH — CHEMITEX, spol. s.r.o. ul. Jána Milca SK-01168 Žilina Tel. (421-41) 56 22 418 or 419 Fax (421-41) 56 217 04 vutch@nexta.sk</p> <p>VUSAPL, a.s. Testing Laboratory Section Novozámocká 179, PO Box A/50 SK-94901 Nitra Tel. (421-37) 65 01 111 Fax (421-37) 65 13 49</p>
Finlanda	—
Suedia	<p>AnoxKaldnes AB Klosterängsvägen 11A S-226 47 Lund Tel. (46-46) 18 21 50 Fax (46-46) 13 32 01 sweden@anoxkaldnes.com</p>
Regatul Unit	<p>SafePharm Laboratories Ltd Shardlow Business Park Buxton London Road, Shardlow, Derbyshire DE72 2GD United Kingdom Tel. (44-1332) 79 28 96 Fax (44-1332) 79 90 18</p> <p>Huntingdon Life Sciences (Eye) Eye Research Centre Occold, Eye, Suffolk IP23 7PX Tel. (44-1480) 89 20 00 Fax (44-1480) 89 06 93</p> <p>Covance Laboratories Ltd Otley Road, Harrogate North Yorkshire, HG3 1PY Tel. (44-1423) 84 87 68 Fax (44-1423) 56 95 95</p>

Stat membru	Laboratoare aprobate
	<p>Agro Chemical Experimentation Aldham's Farm Research Station Lawford, Manningtree, Essex CO11 2NF Tel. (44-1206) 28 17 03 Fax (44-1206) 28 17 50</p> <p>CEMAS Glendale Park, Ferndale Road North Ascot, Berkshire SL5 8BJ Tel. (44-1344) 88 71 00 Fax (44-1344) 88 71 01 enquiries@cemas.co.uk</p> <p>Battelle UK Ltd Battelle House, Fyfield Business & Research Park Fyfield Road, Ongar, Essex CM5 0GZ Tel. (44-1277) 36 61 00 Fax (44-1277) 36 74 54 info@battelleuk.com</p> <p>Synergy Laboratories Ltd Bolford Street Thaxted, Essex CM6 2PY Tel. (44-1371) 83 18 88 Fax (44-1371) 83 16 22 info@e-synergylabs.com</p> <p>AstraZeneca Brixham Environmental Laboratory Freshwater Quarry, Brixham, Devon TQ5 8BA Tel. (44-1803) 88 42 47 Fax (44-1803) 88 29 74</p>
State membre AELS	Laboratoare aprobate
Norvegia	<p>Norsk institutt for vannforskning (NIVA) Postboks 173 Kjelsås N-0411 Oslo Tel. (47-22) 18 51 00 niva@niva.no</p> <p>M-lab AS Postboks 3013 Hillevåg N-4095 Stavanger Tel. (47-51) 90 65 00 ila@m-lab.no</p>

Informații comunicate de statele membre privind ajutoarele de stat acordate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 70/2001 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE ajutoarelor de stat pentru întreprinderile mici și mijlocii

(2007/C 141/05)

Numărul XA	XA 7016/07		
Statul membru	Spania		
Regiunea	La Rioja		
Denumirea sistemului de ajutor sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutor individual	Programa «Nuevas tecnologías de la información y las comunicaciones para PYME» (TIP)		
Temeiul juridic	<p>Resolución del Presidente de la Agencia de Desarrollo Económico de La Rioja, de 17 de marzo de 2006, por la que se aprueban las bases reguladoras del régimen de ayudas del programa «Nuevas tecnologías de la información y las comunicaciones para PYME» (B.O.R. nº 40 de 23.3.2006).</p> <p>Resolución del Presidente de la Agencia de Desarrollo Económico de La Rioja, de 5 de marzo de 2007, por la que se aprueba la convocatoria de ayudas de la concesión de subvenciones en régimen de concurrencia competitiva del programa «Nuevas tecnologías de la información y las Comunicaciones para PYME». (B.O.R. nº 33/2007, de 10 de marzo).</p>		
Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii	Sistem de ajutor	Suma totală anuală	1,3 milioane EUR
		Împrumuturi garantate	—
	Ajutor individual	Suma totală a ajutorului	—
		Împrumuturi garantate	—
Intensitatea maximă a ajutorului	În conformitate cu articolul 4 alineatele (2)-(6) și articolul 5 din regulament	Da	
Data punerii în aplicare	Începând cu 10.3.2007		
Durata sistemului de ajutor sau a ajutorului individual	Până la 31.12.2008		
Obiectivul ajutorului	Ajutor pentru IMM-uri	Da	
Sectorul sau sectoarele economice vizate	Toate sectoarele eligibile pentru primirea ajutorului destinat IMM-urilor	Nu	
	Ajutor limitat la anumite sectoare	Da	
	— Industria cărbunelui		
	— Toată industria prelucrătoare		
	sau		
	Siderurgie		
	Construcții navale		
	Fibre sintetice		
	Industria de automobile		
	Alte sectoare prelucrătoare		
	— Prelucrarea și comercializarea produselor agricole	Da	
	— Toate serviciile		
	sau		
	Servicii de transport		
Servicii financiare			
Alte servicii			
Denumirea și adresa autorității finanțatoare	Agencia de Desarrollo Económico de La Rioja (Gobierno de La Rioja) Muro de la Mata 13/14 E-26071 Logroño		
Ajutoare individuale de dimensiuni mari	În conformitate cu articolul 6 din regulament	Da	

Numărul XA	XA 7017/07		
Statul membru	Spania		
Regiunea	La Rioja		
Denumirea sistemului de ajutor sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutor individual	Programa de fomento de la innovación a la gestión de empresas		
Temeiul juridic	Resolución del Presidente de la Agencia de Desarrollo Económico de La Rioja, de 11 de febrero de 2005, por la que se aprueban las bases reguladoras de la entidad (B.O.R. nº 24 de 17.2.2005). Resolución del Presidente de la Agencia de Desarrollo Económico de La Rioja, de 5 de marzo de 2007, por la que se aprueba la convocatoria de ayudas de la concesión de subvenciones en régimen de concurrencia competitiva a la innovación a la gestión de empresas (B.O.R. nº 33/2007, de 10 de marzo).		
Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii	Sistem de ajutor	Suma totală anuală	500 000 EUR
		Împrumuturi garantate	—
	Ajutor individual	Suma totală a ajutorului	—
		Împrumuturi garantate	—
Intensitatea maximă a ajutorului	În conformitate cu articolul 4 alineatele (2)-(6) și articolul 5 din regulament		Da
Data punerii în aplicare	Începând cu 10.3.2007		
Durata sistemului de ajutor sau a ajutorului individual	Până la 31.12.2008		
Obiectivul ajutorului	Ajutor pentru IMM-uri		Da
Sectorul sau sectoarele economice vizate	Toate sectoarele eligibile pentru primirea ajutorului destinat IMM-urilor		Da
	Ajutor limitat la anumite sectoare		
	— Industria cărbunelui		
	— Toată industria prelucrătoare		
	sau		
	Siderurgie		
	Construcții navale		
	Fibre sintetice		
	Industria de automobile		
	Alte sectoare prelucrătoare		
	— Prelucrarea și comercializarea produselor agricole		Da
	— Toate serviciile		
	sau		
	Servicii de transport		
Servicii financiare			
Alte servicii			
Denumirea și adresa autorității finanțatoare	Agencia de Desarrollo Económico de La Rioja		
	Muro de la Mata 13-14 E-26071 Logroño		
Ajutoare individuale de dimensiuni mari	În conformitate cu articolul 6 din regulament		Da

Ajutor nr.	XA 7018/07		
Statul membru	Spania		
Regiunea	La Rioja		
Denumirea sistemului de ajutor sau a întreprinderii care beneficiază de ajutor individual	Elaboración de protocolos familiares de las empresas		
Temeiul juridic	<p>Resolución del Presidente de la Agencia de Desarrollo Económico de La Rioja, de 11 de febrero de 2005, por la que se aprueban las bases reguladoras de la entidad (B.O.R. nº 24 de 17.2.2005).</p> <p>Resolución del Presidente de la Agencia de Desarrollo Económico de La Rioja, de 5 de marzo de 2007, por la que se aprueba la convocatoria de ayudas de la concesión de subvenciones en régimen de concurrencia competitiva a la elaboración de protocolos familiares de las empresas (B.O.R. nº 33/2007, de 10 de marzo).</p>		
Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii	Sistem de ajutoare	Valoarea totală anuală	150 000 EUR
		Împrumuturi garantate	—
	Ajutor individual	Valoarea totală a ajutorului	—
		Împrumuturi garantate	—
Intensitatea maximă a ajutorului	În conformitate cu articolele 4 alineatele 2-6 și 5 din regulament	Da	
Data punerii în aplicare	Începând din 10.3.2007		
Durata sistemului de ajutor sau a ajutorului individual	Până la 31.12.2008		
Obiectivul ajutorului	Ajutor pentru IMM-uri	Da	
Sectoarele economice vizate	Toate sectoarele care îndeplinesc condițiile pentru primirea ajutorului pentru IMM-uri		Da
	Ajutor limitat la anumite sectoare		
	— Extracția cărbunelui		
	— Toate sectoarele industriale		
	sau		
	Siderurgie		
	Construcții navale		
	Fibre sintetice		
	Autovehicule		
	Alte sectoare industriale		
	— Prelucrare și comercializare de produse agricole		Da
	— Toate serviciile		
	sau		
	Servicii de transport		
Servicii financiare			
Alte servicii			
Denumirea și adresa autorității finanțatoare	<p>Agencia de Desarrollo Económico de La Rioja</p> <p>Muro de la Mata 13-14</p> <p>E-26071 Logroño</p>		
Ajutoare individuale mari	În temeiul articolului 6 din regulament	Da	

Informații comunicate de statele membre privind ajutorul de stat acordat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE ajutoarelor de stat acordate întreprinderilor mici și mijlocii active în producția de produse agricole

(2007/C 141/06)

Numărul XA: XA 56/07

Statul membru: Spania

Regiunea: Comunidad Autónoma de Andalucía

Denumirea sistemului de ajutor sau a întreprinderii care beneficiază de ajutor individual: Subvenciones destinadas a la mejora de la producción y de la calidad de los plantones de hortalizas y de las plantas de vivero, y se efectúa su convocatoria para 2007

Temeiul juridic: „Proyecto de orden por la que se establecen las bases reguladoras para la concesión de subvenciones destinadas a la mejora de la producción y de la calidad de los plantones de hortalizas y de las plantas de vivero, y se efectúa su convocatoria para 2007”

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutor sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii: 2 730 000 EUR

Intensitatea maximă a ajutorului:

Investițiile sau lucrările agreeate pot fi subvenționate până la maxim 35 % în cazul producătorilor individuali (persoane fizice sau juridice), al organizațiilor de producători individuali (persoane fizice sau juridice, publice sau private fără personalitate juridică) și al asociațiilor de bunuri, și până la maxim 40 % în cazul asociațiilor patronale de producători [cooperative agricole și asociații agricole de prelucrare (*Sociedades Cooperativas Agrarias* și *Agrupaciones Agrarias de Transformación*)].

Data punerii în aplicare: În termen de o lună de la data publicării textului legii în Monitorul Oficial (*boletín oficial*) al comunității autonome Andaluzia.

Durata sistemului de ajutor sau a ajutorului individual: Un an. Data prevăzută pentru plata ultimei tranșe este 31 decembrie 2007.

Obiectivul ajutorului: Subvențiile au drept obiectiv îmbunătățirea calității producției de material săditor pentru legume și plante de pepinieră. Acestea sunt destinate producătorilor de plante de pepinieră și de material săditor pentru legume, încadrându-se în categoria „investiții în exploatații agricole” prevăzută la articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006.

Cheltuielile eligibile prevăzute la articolul 7 al proiectului de ordin al comunității autonome se încadrează în cheltuielile permise în temeiul articolului 4 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 și sunt următoarele.

1. În vederea îmbunătățirii calității producției de plante de pepinieră, se pot acorda subvenții pentru investiții și lucrări în următoarele sectoare:

- (a) obținerea și testarea de noi varietăți și clonarea de specii sau grupe de specii pentru care au fost aprobate norme specifice de omologare, precum și introducerea de plante

parentale care sunt catalogate cel puțin drept o categorie omologată de specii sau grupe de specii pentru care s-au aprobat norme specifice de omologare;

- (b) laboratoare de analize fitosanitare și varietale, precum și efectuarea de analize fitosanitare și varietale proprii de către părți terțe;

- (c) instalarea, construirea, echiparea sau îmbunătățirea facilităților utilizate în procesul de producție pentru pepinieră și ameliorarea celor existente;

- (d) investiții pentru eliminarea și/sau reciclarea deșeurilor poluante, instituirea și certificarea programelor de gestionare a calității în conformitate cu standardul ISO 9000 și de protejare a mediului înconjurător în conformitate cu standardul ISO 14000;

- (e) investiții pentru îmbunătățirea stării fitosanitare a instalațiilor și construcțiilor pentru producția de plante de pepinieră;

- (f) automatizarea și informatizarea proceselor de producție.

2. În vederea îmbunătățirii calității și producției de material de înmulțire vegetativă și material săditor, altele decât semințe, se pot acorda subvenții pentru investiții și lucrări în următoarele sectoare:

- (a) instalarea, construirea, echiparea sau îmbunătățirea facilităților utilizate pentru producția de material săditor pentru legume și îmbunătățirea celor existente, în special a celor pentru însămânțare, germinare, fertilizare, climatizare și monitorizarea mediului;

- (b) investiții pentru îmbunătățirea stării fitosanitare a instalațiilor și construcțiilor pentru material săditor pentru legume;

- (c) laboratoare de analize fitosanitare și varietale, precum și efectuarea de analize fitosanitare și varietale proprii de către părți terțe;

- (d) investiții pentru eliminarea și/sau reciclarea deșeurilor poluante, instituirea și certificarea programelor de gestionare a calității în conformitate cu standardul ISO 9000 și a programelor de protejare a mediului înconjurător în conformitate cu standardul ISO 14000;

- (e) automatizarea și informatizarea proceselor de producție.

3. Pentru stimularea utilizării materialului săditor pentru legume și a plantelor de pepinieră din categorii omologate, în cazul activităților realizate exclusiv de către asociații fără scop lucrativ de producători de material săditor pentru legume și plante de pepinieră, se pot acorda subvenții pentru investiții și lucrări în următoarele sectoare:

- (a) sensibilizarea și studierea pieței de material săditor pentru legume și plante de pepinieră din categorii omologate;

- (b) testarea noilor varietăți și clonarea de specii sau de grupe de specii pentru care s-au aprobat norme specifice de omologare.

Prin urmare, următoarele cheltuieli nu sunt eligibile.

Următoarele investiții nu sunt eligibile pentru acordarea subvențiilor stabilite de ordin:

- (a) racorduri la rețele de înaltă tensiune pentru electrificare;
- (b) forarea de puțuri sau dispozitive de captare a apei;
- (c) bazine pentru regularizarea și stocarea apei pentru irigații;
- (d) căi de acces la instalații;
- (e) clădiri și mobilier pentru birouri, cu excepția echipamentelor informatice;
- (f) echipamente de utilizare în comun și unelte în general;
- (g) taxe și impozite, deductibile sau nu pentru beneficiar;
- (h) cheltuieli financiare ocazionate de investiții;
- (i) investiții în echipamente uzate;
- (j) investiții pe care normele comunitare, naționale sau ale comunității autonome Andaluzia le consideră neeligibile.

Proiectul de ordin respectă cerințele prevăzute la articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006.

Sectorul sau sectoarele economice vizate: Producția vegetală: producția de plante de pepinieră și material de înmulțire vegetativă.

Denumirea și adresa autorității finanțatoare:

Consejería de Agricultura y Pesca de la Junta de Andalucía
Tabladilla s/n
E-41071 Sevilla

Adresa de internet: <http://www.cap.junta-andalucia.es>

Alte informații: Prezenta anexă are drept obiectiv punerea în aplicare a dispozițiilor articolului 3 alineatul (2) litera (c) privind prezentarea informațiilor sintetizate prevăzute la articolul 20 alineatul (1).

Directora General de la Producción Agraria
Fdo.: Judit Anda Ugarte

Numărul XA: XA 57/07

Statul membru: Spania

Regiunea: —

Denumirea sistemului de ajutor: Orden por la que se establecen las bases reguladoras y se aprueba la convocatoria de ayudas para reparar los daños causados en uva de mesa por las lluvias generalizadas durante el otoño de 2006 en la Comunidad Autónoma de la Región de Murcia

Temeiul juridic: „Orden APA/.../2007, de ... de abril, por la que se establecen las bases reguladoras y se aprueba la convocatoria de ayudas para reparar los daños causados en uva de mesa por las lluvias generalizadas durante el otoño de 2006 en la Comunidad Autónoma de la Región de Murcia”

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutor sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii: 1 500 000 EUR (în 2007)

Intensitatea maximă a ajutorului: Intensitatea maximă a ajutorului nu va depăși 80 % din pierderile înregistrate ca urmare a fenomenelor meteorologice nefavorabile. Ajutorul va fi calculat pentru fiecare exploatație în parte.

Pentru calcularea ajutorului se vor lua în considerare următoarele:

$$\text{Ajutor} = \text{Producție medie} \times \text{Preț mediu} \times (\% \text{ daune} - 20 \%)$$

Daunele se calculează luându-se în considerare producția recoltată în anul în care a survenit fenomenul meteorologic nefavorabil și media ultimilor trei ani. Astfel:

$$\% \text{ daune} = \frac{\text{Producție medie} - \text{Producție recoltată}}{\text{Producție medie}} \times 100$$

Se aplică un plafon nereductibil de 20 % pentru a garanta că limita maximă a ajutorului nu depășește 80 % din pierderi.

Din valoarea calculată a ajutorului se deduc cheltuielile garantate de societățile de asigurări, corespunzătoare altor riscuri acoperite de asigurare.

Data punerii în aplicare: Ajutoarele vor putea fi acordate în termen de maxim șase luni de la data intrării în vigoare a ordinului.

Obiectivul ajutorului: Ajutorul are drept obiectiv despăgubirea producătorilor de struguri de masă de către comunitatea autonomă a regiunii Murcia, care au înregistrat pierderi de producție semnificative provocate de ploile abundente survenite în noiembrie 2006.

Condițiile climatice din regiune au întârziat procesul de maturare a strugurilor de masă în 2006. În consecință, culegerea acestora a avut loc mai târziu decât în condițiile unui an obișnuit de piață.

Societățile de asigurare din sectorul agricol oferă polițe de asigurare împotriva riscului de ploaie până la 31 octombrie, data normală de recoltare; însă, din cauza întârzierii procesului de maturare, la data survenirii ploilor (primele zile din luna noiembrie) strugurii nu fuseseră culeși, deoarece nu ajunseseră la stadiul optim de maturare fiziologică.

În consecință, ploile abundente survenite au provocat daune semnificative producției (un fenomen generalizat de crăpare a strugurilor, proliferarea putregaiului acid și a altor forme secundare, cu prezență de *Botrytis*) care nu au fost acoperite de asigurarea agricolă întrucât au survenit după expirarea perioadei de garanție. În consecință, aceste pierderi nu au putut fi acoperite de polițele de asigurare încheiate de producători.

Prin urmare, este necesară introducerea unui sistem de ajutor pentru despăgubirea daunelor provocate producției de ploile survenite, producție care, deși asigurată, nu a putut fi acoperită sau garantată în vreun alt mod.

Aceste ajutoare sunt stabilite în conformitate cu articolul 11 din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006, intitulat „Ajutoare privind pierderile cauzate de fenomene meteorologice nefavorabile”, în special alineatele (2)-(6), (9) și (10).

Sectorul sau sectoarele economice vizate: Ajutorul este destinat sectorului de producție a strugurilor de masă din comunitatea autonomă a regiunii Murcia.

Denumirea și adresa autorității finanțatoare:

Entidad Estatal de Seguros Agrarios (ENESA),
Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación
Miguel Ángel, 23 — 5^a planta
E-28010 Madrid

Adresa de internet: enesa@mapya.es

Alte informații: —

Madrid, april de 2007
El Director
Fdo.: Fernando J. Burgaz Moreno

Numărul XA: XA 58/07

Statul membru: Spania

Regiunea: Andalucía

Denumirea sistemului de ajutor: Subvenciones a las explotaciones del olivar gravemente afectadas por las heladas en los meses de enero, febrero y marzo de 2005, en el marco del Plan especial para la capacidad reproductiva del olivar

Temeiul juridic: „Orden que modifica la Orden de 20 de noviembre de 2006, por la que se establecen las bases reguladoras para la concesión de subvenciones a las explotaciones del olivar gravemente afectadas por las heladas en los meses de enero, febrero y marzo de 2005, en el marco del Plan especial para la recuperación de la capacidad productiva del olivar, y se efectúa su convocatoria.”

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului:

Plan de ajutor cu o durată de trei ani, cu un buget de:

Anul	Ajutor total estimat în conformitate cu planul (EUR)
2007	32 434 191
2008	22 377 659
2009	13 922 346
TOTAL	68 734 196

Guvernul regiunii Andaluzia (Administración de la Junta de Andalucía) va asigura 50 % din buget, restul de 50 % provenind de la guvernul central (Administración General del Estado).

Intensitatea maximă a ajutorului:

În conformitate cu articolul 6 alineatul (4) din ordin, ajutorul total, inclusiv în cazurile în care acest ajutor este cumulat cu alte

ajutoare publice, nu poate, în nici un caz, depăși procentul de 80 % stabilit în articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de exceptare [Regulamentul (CE) nr. 1857/2006].

Ajutorul compensator anual variază în funcție de lucrarea efectuată și se calculează după cum urmează:

Lucrare	2007 (EUR/ha)	2008 (EUR/ha)	2009 (EUR/ha)
Elagaj intensiv	2 250		
Elagaj radical	2 363	2 137	
Elagaj la vârf	2 480	2 356	1 914
Elagaj la bază	3 029	2 992	2 979
Replantare	700	675	625

În niciun caz, intensitatea ajutorului nu poate depăși 80 % din pierderea de venituri din vânzarea produsului suferită din cauza înghețului și, în această limită, nu poate depăși 63 000 EUR pentru măsuri de regenerare (cu o suprafață maximă de 7 ha) și 6 000 EUR pentru măsuri de replantare (cu o suprafață maximă de 3 ha).

Data punerii în aplicare: Prezentul ordin intră în vigoare în ziua următoare publicării în Jurnalul Oficial al Regiunii Andaluzia (*Boletín Oficial de la Junta de Andalucía*). În conformitate cu articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006, ordinul va fi publicat la zece zile de la transmiterea către Comisie a prezentei anexă.

Acest ajutor este conform cu cerințele articolului 11 alineatul (10) din regulamentul de exceptare prin faptul că este introdus în termen de trei ani de la efectuarea cheltuielilor sau apariția pierderilor.

Durata sistemului de ajutor: Prezentul sistem de ajutor are o durată de trei ani, desfășurându-se pe durata exercițiilor financiare 2007, 2008 și 2009. Acest ajutor este de asemenea conform cu cerințele articolului 11 alineatul (10) din regulamentul de exceptare, prin faptul că este plătit în termen de patru ani de la efectuarea cheltuielilor sau apariția pierderilor.

Obiectivul ajutorului: Ajutoare în favoarea IMM-urilor ca urmare a unor fenomene meteorologice defavorabile: îngheț survenit în cursul lunilor ianuarie, februarie și martie 2005.

Ajutorul este plătit pentru a acoperi parțial pierderile de venit suferite de cultivatorii de măslini afectați de îngheț după efectuarea următoarelor lucrări:

- Elagaj intensiv: lucrări efectuate în exploatarea de măslini ca urmare a daunelor produse de îngheț, constând în elagaj pentru eliminarea ramurilor terțiare și cel puțin o ramură secundară.
- Elagaj radical: lucrări efectuate în exploatarea de măslini ca urmare a daunelor produse de îngheț, constând în elagaj pentru eliminarea unui număr de ramuri secundare și a mai multor ramuri primare.

- Elagaj la vârf: lucrări efectuate în exploatarea de măslini ca urmare a daunelor produse de îngheț, constând în elagaj pentru eliminarea totală a ramurilor primare.
- Elagaj la bază: lucrări efectuate în exploatarea de măslini ca urmare a daunelor produse de îngheț, constând în tăierea trunchiului sau trunchiurilor măslinilor la o înălțime de mai puțin de 40 cm deasupra solului.
- Replantare: lucrări efectuate în exploatarea de măslini ca urmare a daunelor produse de îngheț, constând în extragerea rădăcinii măslinilor morți și înlocuirea lor cu puietii noi. Costurile noilor puietii plantați sau care urmează a fi plantați nu sunt acoperite.

Sectorul sau sectoarele economice vizate: Sectorul primar de cultivare a măslinilor (exploatarea de măslini)

Denumirea și adresa autorității finanțatoare:

Consejería de Agricultura y Pesca
Avda. Tabladilla s/n
E-41013 Sevilla

Adresa de internet: <http://www.juntadeandalucia.es/agricultu-raypesca/portal/opencms/portal/portada.jsp>

Alte informații: În conformitate cu articolul 11 alineatul (7) din regulamentul de exceptare, înghețurile survenite în luna ianuarie, februarie și martie 2007 au fost recunoscute oficial ca fenomen climateric advers care poate fi asimilat unui dezastru natural, prin Decretul-Lege Regal nr. 1/2005 din 4 februarie 2005 de adoptare a unor măsuri de urgență pentru compensarea daunelor produse sectorului agricol de înghețul survenit luna ianuarie 2005.

Decretul regal citat semnalează în mod expres în expunerea de motive faptul că „Amplourea daunelor produse constituie o situație care poate fi asimilată unui dezastru natural în sensul stabilit prin orientările comunitare privind ajutoarele de stat în sectorul agricol și necesită adoptarea imediată de către autoritățile publice a unor măsuri de atenuare în scopul asigurării unei reveniri treptate la normalitate a economiei din zonele afectate”.

Ulterior, prin Decretul-Lege Regal nr. 6/2005 din 8 aprilie de stabilire a normelor de aplicare a Decretului-Lege Regal nr. 1/2005, se semnalează faptul că: „Decretul-Lege nr. 1/2005 din 4 februarie de adoptare a unor măsuri de urgență pentru compensarea daunelor produse sectorului agricol de înghețul survenit în luna ianuarie 2005 va viza daunele produse de înghețurile survenite în lunile februarie și martie 2005”.

La Secretaria General de Agricultura, Ganadería y Desarrollo rural
Teresa Sáez Carrascosa

Numărul XA: XA 59/07

Statul membru: Austria

Regiunea: Niederösterreich

Denumirea sistemului de ajutor sau a întreprinderii care beneficiază de ajutor individual: Richtlinie für die Förderung der Qualitätsverbesserung der Niederösterreichischen Rinderzucht — „NÖ — Genetik Programm“

Temeiul juridic: NÖ Landwirtschaftsgesetz

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii: Maximum 600 000 EUR anual

Intensitatea maximă a ajutorului: 80 % din costuri

Data punerii în aplicare: Mai 2007

Durata sistemului de ajutor sau a ajutorului individual: Până în decembrie 2013

Obiectivul ajutorului: Orientările se referă la ajutorul acordat asociațiilor de crescători de bovine din Austria de Jos în ceea ce privește costurile de menținere și actualizare a registrelor genealogice și consilierea acordată întreprinderilor specializate din domeniu în materie de management operațional și al calității. De asemenea, se acordă ajutor pentru organizarea de târguri comerciale și expoziții de bovine pentru reproducere de înaltă calitate.

Orientările se bazează pe articolul 15 (acordarea de asistență tehnică în sectorul agricol) și articolul 16 (sprijin pentru sectorul creșterii animalelor).

Sectorul sau sectoarele economice vizate: Creșterea bovinelor

Denumirea și adresa autorității finanțatoare:

Amt der Niederösterreichischen Landesregierung
Abteilung Landwirtschaftsförderung LF3
Landhausplatz 1
A-3109 St. Pölten

Adresa de internet: <http://www.noe.gv.at/>

Alte informații: —

Numărul XA: XA 63/07

Statul membru: Letonia

Regiunea: —

Denumirea sistemului de ajutor sau a întreprinderii care beneficiază de ajutor individual: Atbalsta shēma „Atbalsts apdrošināšanas prēmiju daļējai segšanai”

Temeiul juridic: Ministru kabineta 2007. gada 23. janvāra noteikumi Nr. 78 „Noteikumi par valsts atbalstu lauksaimniecībai 2007. gadā un tā piešķiršanas kārtību” 10. pielikuma I. atbalsta programma

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii: Suma totală în cadrul sistemului de ajutor, în 2007: 200 000 LVL

Intensitatea maximă a ajutorului: Ajutorul se acordă într-o proporție de 50 % din sumele prevăzute în contractele încheiate între societățile de asigurare și posesorii de polițe de asigurare, suma maximă fiind de 25 LVL per unitate (hectar sau cap de animal), 50 LVL pentru cartofi și legume și 150 LVL pentru pomi și arbuști fructiferi.

Data punerii în aplicare: 1 aprilie 2007

Durata sistemului de ajutor sau a ajutorului individual:
Până la 30 decembrie 2007

Obiectivul ajutorului: Obiectivul ajutorului este reducerea riscurilor legate de producție în agricultură și în sectorul creșterii animalelor prin compensarea parțială a costurilor polițelor de asigurare.

Măsura este în conformitate cu dispozițiile articolului 12 din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006.

Sectorul sau sectoarele economice vizate: Ajutorul este destinat întreprinderilor mici și mijlocii care își desfășoară activitatea în agricultură. Ajutorul este destinat sectoarelor creșterii animalelor și al producției agricole.

Denumirea și adresa autorității finanțatoare:

Latvijas Republikas Zemkopības ministrija
LV-1981 Rīga

Adresa de internet: www.zm.gov.lv

Alte informații: —

Modificare de către Franța a obligațiilor de serviciu public impuse serviciilor aeriene regulate între Agen și Paris

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/C 141/07)

1. Franța a decis să modifice obligațiile de serviciu public privind serviciile aeriene regulate între aeroportul din Agen (La Garenne) și cel din Paris (Orly) în conformitate cu articolul 4 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului din 23 iulie 1992 privind accesul operatorilor de transport aerian comunitari la rutele aeriene intracomunitare ⁽¹⁾. Prezentele obligații le înlocuiesc pe cele publicate în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene* C 18, 22.1.2002.

2. Obligațiile de serviciu public sunt următoarele:

În ceea ce privește frecvența minimă

Exceptând zilele legale libere și patru săptămâni consecutive în perioada 15 iulie-10 septembrie, serviciile trebuie să fie exploatare cel puțin pentru:

- două călătorii dus-întors pe zi, dimineața și seara, de luni până vineri inclusiv, timp de 225 zile pe an,
- o călătorie dus-întors duminică seara, de 45 de ori pe an.

Serviciile trebuie să fie exploatare fără escală intermediară între aeroporturile din Agen (La Garenne) și Paris (Orly).

În ceea ce privește tipul aparatului utilizat

Serviciile trebuie să fie asigurate prin intermediul unui aparat presurizat turbopropulsor sau turboreactor cu o capacitate minimă de treizeci de locuri.

În ceea ce privește orarul

În timpul săptămânii, orarul trebuie să permită pasagerilor care călătoresc în scop de afaceri să efectueze un zbor dus-întors în cursul zilei, cu plecare din aeroportul din Agen (La Garenne) și întoarcere din Paris la cel puțin opt ore distanță.

În ceea ce privește politica comercială

Zborurile trebuie să fie comercializate de compania aeriană cel puțin prin intermediul unui sistem de rezervare informatizat accesibil agențiilor de voiaj.

În ceea ce privește continuitatea serviciului

Exceptând cazurile de forță majoră, numărul de zboruri anulate din motive direct imputabile operatorului de transport nu trebuie să depășească 3 % pe an din numărul de zboruri prevăzute. În plus, operatorul de transport nu poate întrerupe serviciile decât în urma unui preaviz de șase luni.

Operatorii de transport comunitari sunt informați asupra faptului că exploatarea fără cunoașterea obligațiilor de serviciu public poate atrage după sine sancțiuni administrative și/sau judiciare.

3. Se semnaleză faptul că sloturile orare sunt rezervate pe aeroportul din Paris (Orly) la deservirea rutei regulate din Agen, în conformitate cu articolul 9 din Regulamentul (CEE) nr. 95/93 al Consiliului din 18 ianuarie 1993 de stabilire a normelor comune de alocare a sloturilor orare pe aeroporturile comunitare ⁽²⁾. Transportatorii interesați de această rută pot obține de la coordonatorul aeroporturilor pariziene orice informație privind aceste sloturi orare.

⁽¹⁾ JO L 240, 24.9.1992, p. 8.

⁽²⁾ JO L 14, 22.1.1993, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 793/2004 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 138, 30.4.2004, p. 50).

Comunicarea Comisiei în temeiul procedurii prevăzute la articolul 4 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului

Modificare din partea Italiei a obligațiilor de serviciu public privind serviciile aeriene regulate pe ruta Crotone — Roma — Milano

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/C 141/08)

În conformitate cu articolul 4 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului din 23 iulie 1992 privind accesul operatorilor de transport aerian comunitari la rutele aeriene intracomunitare ⁽¹⁾, guvernul italian a decis să modifice obligațiile de serviciu public privind serviciile aeriene regulate pe ruta Crotone — Roma — Milano, publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* C 225, 14.9.2005, p. 13, privind punctul 2.5 referitor la tarifele aplicabile rutelor indicate anterior.

În conformitate cu cele prevăzute la punctul 2.5 litera (b) din comunicarea privind impunerea obligațiilor de serviciu public, tarifele se modifică după cum urmează:

Ruta	Tarif revizuit
Crotone — Roma sau Roma — Crotone	74 EUR
Crotone — Milano sau Milano — Crotone	105 EUR

Celelalte cerințe în materie de obligații de serviciu public, care au fost publicate în JO C 225, 14.9.2005, p. 13, rămân neschimbate.

(¹) JOL 240, 24.8.1992, p. 8.

Comunicarea Comisiei în temeiul procedurii prevăzute la articolul 4 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului

Modificare din partea Italiei a obligațiilor de serviciu public privind serviciile aeriene regulate pe ruta Pantelleria — Palermo, Lampedusa — Palermo, Lampedusa — Catania, Lampedusa — Roma și Pantelleria — Roma

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/C 141/09)

În conformitate cu articolul 4 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului din 23 iulie 1992 privind accesul operatorilor de transport aerian comunitari la rutele aeriene intracomunitare ⁽¹⁾, guvernul italian a decis să modifice obligațiile de serviciu public privind serviciile aeriene regulate pe ruta Pantelleria — Palermo, Lampedusa — Palermo, Lampedusa — Catania, Lampedusa — Roma și Pantelleria — Roma, publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* C 305, 14.12.2006, p. 13, privind punctul 2.4 referitor la tarifele aplicabile rutelor indicate anterior.

În conformitate cu cele prevăzute la punctul 2.4 litera (b) din comunicarea privind impunerea obligațiilor de serviciu public, tarifele se modifică după cum urmează:

Ruta	Tarif revizuit
Pantelleria — Palermo sau Palermo — Pantelleria	32 EUR
Lampedusa — Palermo sau Palermo — Lampedusa	34 EUR
Lampedusa — Catania sau Catania — Lampedusa	34 EUR
Lampedusa — Roma sau Roma — Lampedusa	66 EUR
Pantelleria — Roma sau Roma — Pantelleria	66 EUR

Celelalte cerințe în materie de obligații de serviciu public, care au fost publicate în JO C 305, 14.12.2006, p. 13, rămân neschimbate.

⁽¹⁾ JOL 240, 24.8.1992, p. 8.

Comunicarea Comisiei în temeiul procedurii prevăzute la articolul 4 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului

Modificare din partea Italiei a obligațiilor de serviciu public privind serviciile aeriene regulate pe ruta Pantelleria — Trapani

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/C 141/10)

În conformitate cu articolul 4 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului din 23 iulie 1992 privind accesul operatorilor de transport aerian comunitari la rutele aeriene intracomunitare ⁽¹⁾, guvernul italian a decis să modifice obligațiile de serviciu public privind serviciile aeriene regulate pe ruta Pantelleria — Trapani, publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* C 112, 12.5.2006, p. 4, privind punctul 2.4 referitor la tarifele aplicabile rutelor indicate anterior.

În conformitate cu cele prevăzute la punctul 2.4 litera (b) din comunicarea privind impunerea obligațiilor de serviciu public, tarifele se modifică după cum urmează:

Ruta	Tarif revizuit
Pantelleria — Trapani sau Trapani — Pantelleria	26 EUR

Celelalte cerințe în materie de obligații de serviciu public, care au fost publicate în JO C 112, 12.5.2006, p. 4, rămân neschimbate.

(¹) JOL 240, 24.8.1992, p. 8.

Comunicarea Comisiei în temeiul procedurii prevăzute la articolul 4 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului**Modificare din partea Italiei a obligațiilor de serviciu public privind serviciile aeriene regulate pe ruta Alghero — Roma, Alghero — Milano, Cagliari — Roma, Cagliari — Milano, Olbia — Roma și Olbia — Milano**

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/C 141/11)

În conformitate cu articolul 4 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului din 23 iulie 1992 privind accesul operatorilor de transport aerian comunitari la rutele aeriene intracomunitare ⁽¹⁾, guvernul italian a decis să modifice obligațiile de serviciu public privind serviciile aeriene regulate pe ruta Alghero — Roma, Alghero — Milano, Cagliari — Roma, Cagliari — Milano, Olbia — Roma și Olbia — Milano, publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* C 72, 24.3.2006, p. 4, privind punctul 4.1 referitor la tarifele aplicabile rutelor indicate anterior.

În conformitate cu cele prevăzute la punctul 4.5 din comunicarea privind impunerea obligațiilor de serviciu public, tarifele se modifică după cum urmează:

Ruta	Tarif redus maxim	Tarif întreg maxim
Alghero — Roma sau Roma — Alghero	46 EUR	102 EUR
Alghero — Milano sau Milano — Alghero	56 EUR	117 EUR
Cagliari — Roma sau Roma — Cagliari	46 EUR	102 EUR
Cagliari — Milano sau Milano — Cagliari	56 EUR	117 EUR
Olbia — Roma sau Roma — Olbia	46 EUR	102 EUR
Olbia — Milano sau Milano — Olbia	56 EUR	117 EUR

Celelalte cerințe în materie de obligații de serviciu public, care au fost publicate în JO C 72, 24.3.2006, p. 4, rămân neschimbate.

(¹) JOL 240, 24.8.1992, p. 8.

Comunicarea Comisiei în temeiul procedurii prevăzute la articolul 4 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului

Modificare din partea Italiei a obligațiilor de serviciu public privind serviciile aeriene regulate pe ruta Alghero — Bologna, Alghero — Torino, Cagliari — Bologna, Cagliari — Torino, Cagliari — Firenze, Cagliari — Verona, Cagliari — Napoli, Cagliari — Palermo, Olbia — Bologna și Olbia — Verona

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/C 141/12)

În conformitate cu articolul 4 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului din 23 iulie 1992 privind accesul operatorilor de transport aerian comunitari la rutele aeriene intracomunitare ⁽¹⁾, guvernul italian a decis să modifice obligațiile de serviciu public privind serviciile aeriene regulate pe ruta Alghero — Bologna, Alghero — Torino, Cagliari — Bologna, Cagliari — Torino, Cagliari — Firenze, Cagliari — Verona, Cagliari — Napoli, Cagliari — Palermo, Olbia — Bologna și Olbia — Verona, publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* C 93, 21.4.2006, p. 13, privind punctul 4.1 referitor la tarifele aplicabile rutelor indicate anterior.

În conformitate cu cele prevăzute la punctul 4.5 din comunicarea privind impunerea obligațiilor de serviciu public, tarifele se modifică după cum urmează:

Ruta	Tarif redus maxim	Tarif întreg maxim
Alghero — Bologna sau Bologna — Alghero	56 EUR	99 EUR
Alghero — Torino sau Torino — Alghero	56 EUR	99 EUR
Cagliari — Bologna sau Bologna — Cagliari	56 EUR	99 EUR
Cagliari — Torino sau Torino — Cagliari	56 EUR	99 EUR
Cagliari — Firenze sau Firenze — Cagliari	56 EUR	99 EUR
Cagliari — Verona sau Verona — Cagliari	56 EUR	99 EUR
Cagliari — Napoli sau Napoli — Cagliari	56 EUR	99 EUR
Cagliari — Palermo sau Palermo — Cagliari	56 EUR	99 EUR
Olbia — Bologna sau Bologna — Olbia	56 EUR	99 EUR
Olbia — Verona sau Verona — Olbia	56 EUR	99 EUR

Celelalte cerințe în materie de obligații de serviciu public, care au fost publicate în JO C 93, 21.4.2006, p. 13, rămân neschimbate.

⁽¹⁾ JOL 240, 24.8.1992, p. 8.

Comunicarea Comisiei în temeiul procedurii prevăzute la articolul 4 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului

Modificare din partea Italiei a obligațiilor de serviciu public privind serviciile aeriene regulate pe ruta Trapani — Roma, Trapani — Milano, Trapani — Bari și Trapani — Cagliari

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/C 141/13)

În conformitate cu articolul 4 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului din 23 iulie 1992 privind accesul operatorilor de transport aerian comunitari la rutele aeriene intracomunitare ⁽¹⁾, guvernul italian a decis să modifice obligațiile de serviciu public privind serviciile aeriene regulate pe ruta Trapani — Roma, Trapani — Milano, Trapani — Bari și Trapani — Cagliari, publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* C 150, 28.6.2006, p. 48, privind punctul 2.4 referitor la tarifele aplicabile rutelor indicate anterior.

În conformitate cu cele prevăzute la punctul 2.4 litera (b) din comunicarea privind impunerea obligațiilor de serviciu public, tarifele se modifică după cum urmează:

Ruta	Tarif revizuit
Trapani — Roma sau Roma — Trapani	67 EUR
Trapani — Milano sau Milano — Trapani	84 EUR
Trapani — Bari sau Bari — Trapani	56 EUR
Trapani — Cagliari sau Cagliari — Trapani	67 EUR

Celelalte cerințe în materie de obligații de serviciu public, care au fost publicate în JO C 150, 28.6.2006, p. 48, rămân neschimbate.

(¹) JOL 240, 24.8.1992, p. 8.

V

(Anunțuri)

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

PARLAMENTUL EUROPEAN

Comunicare a Parlamentului European: exploatarea Centrului sportiv și de sănătate

(2007/C 141/14)

Parlamentul European caută un

OPERATOR

pentru Centrul său sportiv și de sănătate aflat în localurile sale de la Bruxelles.

Exploatarea, care va fi precedată de lucrări de reamenajare și de extindere a Centrului, se va desfășura pe o perioadă de cinci ani, fiind posibile două înnoiri, fiecare pentru o durată de un an.

Exploatarea trebuie să respecte normele de mediu EMAS. În conformitate cu calendarul actual, începutul perioadei de exploatare este prevăzut în primul trimestru al anului 2009.

Utilizatorii potențiali ai Centrului reprezintă aproximativ 40 000 de persoane (personal și membri din toate instituțiile UE cu sediul la Bruxelles).

Centrul sportiv și de sănătate, situat între nivelurile -1 și -5 din clădirea ASP, cu o suprafață de aproximativ 2 300 m², în întregime echipat, va fi compus din două spații:

- spațiul „Gimnastică și fitness” (care urmează a fi renovat) cuprinzând o sală de sport cu aparate, o sală de gimnastică, vestiare pentru femei și bărbați, dușuri și două săli de squash,
- spațiul „Activități acvatice și relaxare” (care urmează a fi construit) cuprinzând bazine de gimnastică acvatică, băi turcești, două saune, precum și zone de odihnă.

Programul planificat pentru diferitele activități ale Centrului este următorul:

- de luni până vineri inclusiv, între 7:30-21:30,
- în weekend, între 9:30-18:30,

49 de săptămâni pe an.

Prețurile biletelor și abonamentelor vor fi stabilite de un comitet de gestiune compus din reprezentanți ai instituțiilor, utilizatorilor și ai operatorului.

Operatorul va trebui să suporte cheltuielile de funcționare a Centrului (curățenie, electricitate, apă, încălzire, lucrări de întreținere, asigurare etc.) și să plătească o taxă anuală de exploatare. Acesta va trebui să asigure întreținerea instalațiilor și echipamentelor, precum și înnoirea acestora.

Gruparea de operatori economici este autorizată.

Documentația completă și detaliată privind Centrul, condițiile de exploatare, precum și criteriile de selecție ale candidaturilor pot fi obținute la cerere, între 16 iulie și 3 septembrie 2007, la adresa:

Parlement européen — Unité „Prévention et bien-être au travail”, KAD 03B001, L-2929 Luxembourg

sau prin e-mail:

upbt@europarl.europa.eu

Prezentarea proiectului și vizita obligatorie a sitului va avea loc la 14 septembrie 2007, la ora 10:30. Locul de întâlnire se află la intrarea în clădirea Altiero Spinelli (ASP, Rue Wiertz, B-1047 Bruxelles).

Dosarele de candidatură trebuie trimise până la data de **8 octombrie 2007** la adresa următoare:

Parlement européen — Unité „Prévention et bien-être au travail”, KAD 03B001, L-2929 Luxembourg.

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIE

Notificare prealabilă a unei concentrări

(Cazul COMP/M.4728 — Red & Black/Valentino Fashion Group)

Caz care poate face obiectul procedurii simplificate

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/C 141/15)

1. La data de 19 iunie 2007, Comisia a primit o notificare a unei concentrări propuse în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, prin care societatea Red & Black Lux S.Ă.R.L. („Red & Black”, Luxemburg), aflată sub controlul societății Permira IV fund („P IV”, Guernsey, Insulele Canalului), controlată la rândul ei de societatea Permira Holdings Limited („PHL”, Guernsey, Insulele Canalului), dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul Consiliului, controlul asupra întregii societăți Valentino Fashion Group S.p.A. („Valentino Group”, Italia), prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile societăților respective sunt:

- în cazul societății PHL: investiții în societăți în orice stadiu de dezvoltare și în sectoare de piață diferite,
- în cazul societății Red & Black: societate vehicul cu destinație specială înființată în scopul efectuării tranzacției,
- în cazul societății Valentino Group: societate de holding a unui grup de societăți active în special în design-ul, confecționarea și distribuția en gros de îmbrăcăminte de lux pentru femei și bărbați și de accesorii conexe.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) nr. 139/2004. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată pentru tratarea anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii descrise în comunicare.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax [fax nr. (32-2) 296 43 01 sau 296 72 44] sau prin poștă, sub numărul de referință COMP/M.4728 — Red & Black/Valentino Fashion Group, la următoarea adresă:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
J-70
B-1049 Bruxelles

⁽¹⁾ JOL 24, 29.1.2004, p. 1.

⁽²⁾ JO C 56, 5.3.2005, p. 32.

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul COMP/M.4477 — SES Astra/Eutelsat/JV)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/C 141/16)

1. La data de 20 iunie 2007, Comisia a primit o notificare privind o concentrare propusă în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, prin care întreprinderile SES Astra S.A. („Astra”, Luxemburg) și Eutelsat S.A. („Eutelsat”, Franța) dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul Consiliului, control comun asupra unei întreprinderi nou înființată, constituind o asociație în participațiune („JV”), prin achiziție de acțiuni.

2. Activitățile întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii Astra: soluții în materie de difuzare prin satelit și soluții de difuzare pentru programe de televiziune și radio, acces internet și servicii de rețea,
- în cazul întreprinderii Eutelsat: operator de servicii de difuzare și servicii în bandă largă prin satelit,
- în cazul întreprinderii JV: furnizarea de infrastructură pentru difuzarea de conținut multimedia către dispozitive mobile și comunicații bidirecționale de voce și date.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) nr. 139/2004. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax [fax nr. (32-2) 296 43 01 sau 296 72 44] sau prin poștă, sub numărul de referință COMP/M.4477 — SES Astra/Eutelsat/JV, la următoarea adresă:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
J-70
B-1049 Bruxelles

(¹) JOL 24, 29.1.2004, p. 1.

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul COMP/M.4767 — Montagu/Unifeeder)
Caz care poate face obiectul procedurii simplificate

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/C 141/17)

1. La data de 19 iunie 2007, Comisia a primit o notificare privind o concentrare propusă în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, prin care întreprinderea Montagu Private Equity LLP („MPE”, UK) dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul Consiliului, control unic asupra întreprinderii Unifeeder A/S („Unifeeder”, Danemarca), prin transfer de acțiuni.
2. Activitățile întreprinderilor respective sunt:
 - în cazul întreprinderii MPE: societate de investiții în capital privat pe piața europeană a întreprinderilor mici și mijlocii,
 - în cazul întreprinderii Unifeeder: societate furnizoare de servicii comerciale de legătură și servicii de transport cu containere de tipul „din ușă în ușă” („door-to-door”) și servicii de transport de mărfuri.
3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) nr. 139/2004. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată pentru tratarea anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii descrise în Comunicare.
4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax [fax nr. (32-2) 296 43 01 sau 296 72 44] sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.4767 — Montagu/Unifeeder, la următoarea adresă:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
J-70
B-1049 Bruxelles

⁽¹⁾ JOL 24, 29.1.2004, p. 1.

⁽²⁾ JO C 56, 5.3.2005, p. 32.

Notificare prealabilă a unei concentrări**[Cazul COMP/M.4723 — Eni/ExxonMobil (Hungarian, Czech and Slovak Package)]****Caz care poate face obiectul procedurii simplificate****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2007/C 141/18)

1. La 19 iunie 2007, Comisia a primit o notificare a unei concentrări propuse în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, prin care întreprinderea Eni S.p.A. („Eni”, Italia) dobândește control, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul Consiliului, integral al întreprinderilor ExxonMobil Hungaria („Esso Hungaria”, Ungaria), Esso spols s.r.o. („Esso Ceska”, Republica Cehă) și Esso Slovensko spol. s.r.o. („Esso Slovensko”, Slovacia), precum și al anumitor active și contracte ale ExxonMobil din sectorul lubrifianților în aceste țări („Lubs Assets and Contracts”), prin achiziție de acțiuni și active.

2. Activitățile întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderilor Esso Hungaria, Esso Ceska, Esso Slovensko: vânzarea cu amănuntul de carburanți ExxonMobil și aprovizionarea cu combustibil tip „jet fuel” în Ungaria, în Republica Cehă și Slovacia,
- în cazul Lubs Assets and Contracts: comercializare și vânzare de lubrifianți pentru automobile și industriali în Republica Cehă, Ungaria și Slovacia,
- în cazul întreprinderii Eni: prospecțiunea, producerea, transportul, prelucrarea și comercializarea de petrol și gaze.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) nr. 139/2004. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată pentru tratarea anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii descrise în Comunicare.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax [fax nr. (32-2) 296 43 01 sau 296 72 44] sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.4723 — Eni/ExxonMobil (Hungarian, Czech and Slovak Package), la următoarea adresă:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
J-70
B-1049 Bruxelles

⁽¹⁾ JOL 24, 29.1.2004, p. 1.

⁽²⁾ JO C 56, 5.3.2005, p. 32.

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul COMP/M.4623 — Vinci Construction/Solétanche)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/C 141/19)

1. La data de 19 iunie 2007, Comisia a primit o notificare privind o concentrare propusă în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, prin care întreprinderea Vinci Construction, care aparține grupului Vinci („Vinci”, Franța) dobândește control, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul Consiliului, asupra întregii întreprinderi Solétanche SA („Solétanche”, Franța), prin achiziție de acțiuni.

2. Activitățile întreprinderilor respective sunt:

— în cazul întreprinderii Vinci: construcții și lucrări publice, gestionarea infrastructurilor de transport, rețele energetice, drumuri și servicii conexe,

— în cazul întreprinderii Solétanche: lucrări publice.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) nr. 139/2004. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax [fax nr. (32-2) 296 43 01 sau 296 72 44] sau prin poștă, sub numărul de referință COMP/M.4623 — Vinci Construction/Solétanche, la următoarea adresă:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
J-70
B-1049 Bruxelles

(1) JOL 24, 29.1.2004, p. 1.